



Vereinszeitung des DJK-SC Vorra - 1948 e.V.



Ausgabe April/Mai 2012



Holzwerkstatt

Schreinerei - Meisterbetrieb

Innenausbau

Bernd Dotterweich

In Abtsdorf 8

96158 Frensdorf

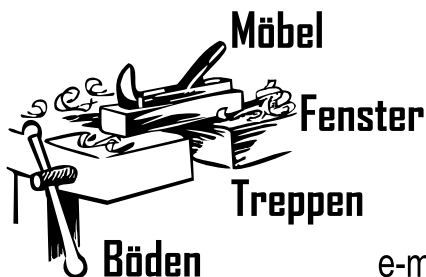
Tel.: 0 95 02-92 42 15

Fax: 0 95 02-92 42 16

Mobil: 01 70-9 24 19 49

e-mail: Bernd@Dotterweich-Abtsdorf.de

www.holzwerkstatt-abtsdorf.de



Fränkisch, frisch und lecker.



Biergarten mit Bedienung

Karpfenspezialitäten während der Saison

Alle Speisen zum Mitnehmen

Sonn-/Feiertags auswahlr. Mittagskarte

An den Radwanderwegen BA4, BA5, BA6



Geöffnet: Werktags ab 16 Uhr

Sonn- und Feiertags ab 9.30 Uhr

Montag ist Ruhetag

GASTWIRTSCHAFT ABTSDORF

Inh.: Christian Beck

Abtsdorfer Straße 14

96158 Frensdorf/Abtsdorf

Tel.: 09502 - 255

www.gastwirtschaft-beck.de

Herzlich Willkommen!!!

Wir begrüßen unsere Zuschauer, Gäste und den Schiedsrichter recht herzlich und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt beim
DJK - Sportclub Vorra!!!

Halle liebe Sportfreunde!

Die Saison neigt sich dem Ende entgegen und unsere erste Mannschaft steckt noch mitten drin im Abstiegskampf. Nach zuvor vier ungeschlagenen Spielen mussten wir gegen den TSV Aschbach im Nachholspiel wieder als Verlierer vom Platz gehen und konnten leider keinen weiteren Boden auf die Abstiegsränge gut machen. Auch im letzten Spiel gegen die DJK Schnaid/Rothensand sah es bis zur Halbzeit nicht gut aus. Doch dann konnten wir aufgrund einer Leistungssteigerung noch einen verdienten Punkt mitnehmen. Näheres lesen Sie hierzu in den Spielberichten (Seiten 7 bis 11).

Nun gilt es, die Kräfte zu bündeln und in den verbleibenden vier Spielen die nötigen Punkte für den Klassenerhalt in der Kreisklasse die nötigen Punkte einzufahren.

Unser Mädchen-Team freut sich über eine großzügige Spende des Bayern-Fanclubs "Roten Bullen". Hierzu ein kurzer Bericht auf Seite 27.

Wir möchten Sie zudem auf den Beginn unseres Zumba-Kurses im Feuerwehrhaus (Seite 31) und den 3. Nordic-Walking-Tag (Seite 23) hinweisen.

Mit sportlichen Grüßen, Jörg Dotterweich (SCV Presse)



*Freitag, Samstag, Sonntag
und Feiertags
ab 14.00 Uhr geöffnet*

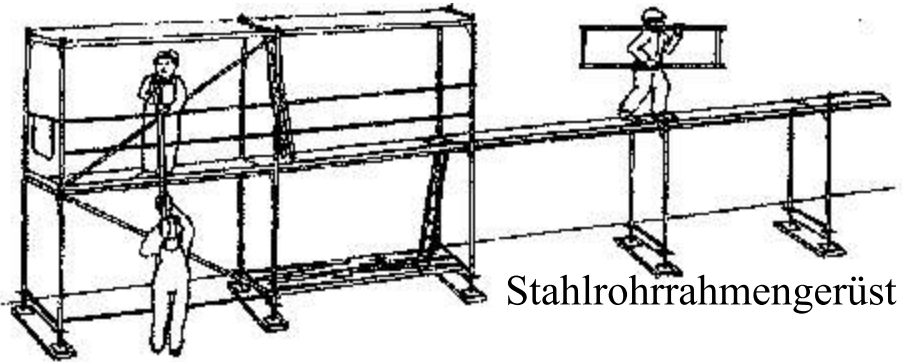
*Hausmacher Brotzeiten
und bekannte Spezialitäten*

Gerüstbau + Baukranvermietung Udo Pabsthart

In Vorra 15 • 96158 Frensdorf

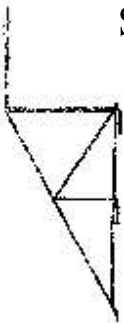
Tel. 09502/1093 • Fax 09502/4185

Für die Sicherheit auf Ihrer Baustelle



Stahlrohrrahmengerüst

Stahlrohrstützen von 1,75m bis 5,5m

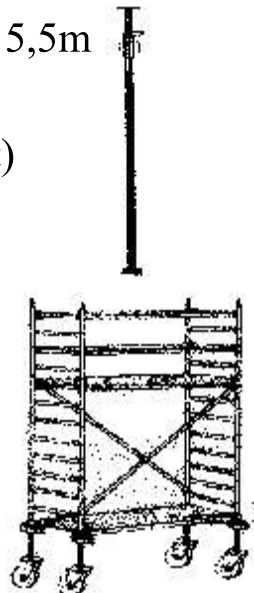


Kongsolgerüst (Hängegerüst)

Auffangnetze
Kamingerüst

Bockgerüst

Fahrgerüst



BERICHT DES TRAINERS

Hallo liebe Sportfreunde,



leider befinden wir uns noch immer im Abstiegskampf. Obwohl wir nach dem verlorenen Spiel in Pettstadt, aus vier Spielen acht Punkte holen konnten, ist es nicht gelungen uns etwas abzusetzen. Auch unsere direkten Konkurrenten konnten immer wieder, teils gegen Spitzenmannschaften, punkten. Gerade im Nachholspiel gegen Aschbach, zeigte sich wieder, dass der besser postierte in der Tabelle, auch das nötige Glück am Ende hat. Wir konnten zwar schnell in Führung gehen, verpassten es aber dann weiter den Gegner entscheidend unter Druck zu setzen und noch ein Tor zu erzielen. So kam Aschbach durch ein unglückliches Eigentor zum Ausgleich und die Führung entstand durch einen abgefälschten Schuss. Am Ende mussten wir uns 3:1 geschlagen geben, obwohl wir nicht das schlechtere Team waren. Im Spiel gegen Schnaid/Rothensand war die Mannschaft in der ersten Halbzeit nicht wieder zu erkennen. Anscheinend wollte man den Tabellenletzten, nach den guten Leistung der vorangegangenen Spielen, im vorbei gehen die Punkte abnehmen. In der ersten Halbzeit wurden wir für diese Einstellung mit einem 0:3 Pausenstand zu recht bestraft. Mit den drei Gegentoren waren wir sogar noch gut bedient. Dass die Mannschaft Charakter hat und es wesentlich besser kann, hat sie dann in der zweiten Halbzeit gezeigt. Nachdem wir, nach dem 1:3 Anschlusstreffer, auch noch eine Rote Karte hinnehmen mussten, erkämpften wir uns noch ein 3:3 Unentschieden. Leider wurde ein Tor in der Nachspielzeit wegen angeblichen Handspiels nicht mehr gegeben, was sogar den Sieg bedeutet hätte.

In den nächsten Spielen müssen wir auf jeden Fall wieder mit der Einstellung der zweiten Halbzeit in Rothensand auf den Platz gehen, um nicht noch tiefer in der Tabelle zu rutschen. Auf Grund unserer personellen Lage, durch viele angeschlagene und verletzte Spieler, wird es sicher nicht einfach, aber wir werden nichts unversucht lassen und solange es nötig ist gegen den drohenden Abstieg kämpfen.

Mit sportlichen Grüßen
Thomas Beck

Garten- und Landschaftsbau

Kurt Christlieb

Nachf. Andreas Pflaum



**Neuanlagen
Natursteinarbeiten
Pflege
Umgestaltung
Pflasterarbeiten**

96158 Frensdorf-Vorra - Ahornweg 18

Tel. 09502/921233

Fax 09502/921234

BERICHT ERSTE MANNSCHAFT

SV Frensdorf - DJK-SC Vorra 2:2

Tore: 0:1 & 2:2 Beck T.

Im Derby gegen den SV Frensdorf war wieder Kämpfen angesagt. Frensdorf hatte zu Beginn mehr vom Spiel und einige Möglichkeiten zur Führung. Doch entweder zielten die Hausherren nicht genau genug oder SCV-Keeper H. Dotterweich war auf dem Posten. Besser machte es die DJK in der 40. Spielminute. Nach einer Unstimmigkeit zwischen dem Frensdorfer Keeper und einem Abwehrspieler konnte Spielertrainer T. Beck das 1:0 erzielen. Frensdorf hatte kurz vor der Pause noch den Ausgleich auf dem Fuß, als die Vörrer Abwehr den Ball nicht weg brachte, doch auch hier konnte die Heimelf kein Kapital daraus schlagen. Nach dem Seitenwechsel drückte Frensdorf weiter aufs Tempo und konnte nach 64. Minuten das 1:1 erzielen. Ein Freistoß wurde im Strafraum verlängert und ein mitgelaufener Stürmer musste den Ball nur noch über Linie drücken. Nur wenig später musste man auch schon das 2:1 hinnehmen. Diesmal verwandelte der Frensdorfer Schütze den Freistoß direkt ins Torwarteck. Erst jetzt wachte Vorra wieder auf und übernahm selbst die Initiative. In der 73. Minute hatte der Frensdorfer Keeper noch Glück, als er beim Herauslaufen zu lange zögerte, dann aber im letzten Moment doch noch klären konnte. In der 87. Minute lies ihm T. Beck beim Foulelfmeter aber keine Chance und verwandelte zum 2:2 Ausgleich für den SCV. Zuvor war F. Dotterweich von seinem Gegenspieler im Strafraum zu Fall gebracht worden.

DJK-SC Vorra - SpVgg Mühlhausen 4:3

Tore: 1:0 Dotterweich T.; 2:0 & 3:0 Brust M.; 4:3 Messingschläger M.

Die wenigen Zuschauer sahen sieben Tore im Spiel der beiden abstiegsgefährdeten Mannschaften des DJK-SC Vorra und der SpVgg Mühlhausen. Gleich zu Beginn entwickelte sich ein munteres Spiel mit zunächst leichten Vorteilen für die Gäste. Ab der zwölften Spielminute fand auch die DJK langsam zu ihrem Spiel. In der 25. Minute erzielte T. Dotterweich nach einem herrlichen Spielzug über die linke Seite die Führung für sein Team. Nach gut einer halben Stunde traf M. Brust mit einem klasse Schuss aus 16 Metern in den Winkel zum 2:0. In der 34. Minute führte ein Abspielfehler der Gäste zum 3:0. D. Goppert erkämpfte sich den Ball und M. Brust vollendete seinen guten Pass sicher. In der 38. Minute beinahe der vierte Treffer, doch die verunglückte Flanke von M. Messingschläger ging gegen die Querlatte des Gästetores. Die nie aufsteckenden Gäste kamen kurz vor der Halbzeitpause noch zum Anschlusstreffer. Nach einer Ecke boxte DJK-Keeper J. Dotterweich den Ball einem Mühlhausener Spieler vor die Füße und dieser traf zum 3:1-Halbzeitstand. Die Gäste kamen hellwach aus der Pause und erzielten bereits in der 47. Minute das 3:2 nach Abstimmungsproblemen in der DJK-Abwehr. Nun witterten die Gäste ihre Chance und von den Hausherren war nichts mehr zu sehen. Ein schmeichelhafter Elfmeter führte in der 64. Minute zum Ausgleich.



Sie suchen:

Lukratives Zweiteinkommen?

Neue berufliche Perspektiven?

Kommen Sie in unser Team !

Einen interessanten Beruf
erkennen Sie an dem,
was er Ihnen bietet. Bei uns
bekommen Sie, was einen
guten Beruf ausmacht: Eine
verantwortungsvolle Aufgabe,

Anerkennung Ihrer Leistung - in
persönlicher und finanzieller
Hinsicht. Aufstiegschancen bis
ganz nach oben. Zukunftssicherheit
und ein gutes Team. Interessiert?

Direktion für
Deutsche Vermögensberatung

Georg Spindler

Am Holzberg 2
96158 Frensdorf-Abtsdorf

Tel.: 09502 / 92240

Fax.: 09502 / 922418

mail: georg.spindler@dvag.de

*Früher am
Später danken !*



**Deutsche
Vermögensberatung**

Die Gäste nahmen das Schiedsrichtergeschenk dankend an und der Schütze traf zum bis dahin gerechten Spielstand. Die Schlussoffensive der DJKler fand doch noch einen glücklichen Sieger. In der 82. Spielminute zielte Thomas Beck noch knapp am Tor vorbei, doch in der 90. Minute hämmerte Michael Messingschlager einen Freistoß aus 16 Metern durch die Mauer zum vielumjubelten Siegtreffer ins Netz.

DJK-SC Vorra - SV Waizendorf 3:1

Tore: 1:0 & 2:1 Messingschlager M.; 3:1 Sures R.

Drei wichtige Punkte zum Ziel Klassenerhalt holten die Beck-Schützlinge gegen den SV Waizendorf. Nach anfänglichem Abtasten beider Mannschaften gelang M. Messingschlager in der 14. Spielminute mit einem direkt verwandelten Freistoß aus gut 16 Metern halblinks die Führung für die DJKler. Nur zwei Minuten später bewahrte Gästekeeper C. Ziegler mit einem Reflex gegen D. Goppert seine Mannschaft vor einem höheren Rückstand. In der 30. Minute hatte Gästetrainer F. Yence eine gute Möglichkeit zum Ausgleich, doch er verzog mit seinem Schuss. In der 36. Minute konnten die Gäste zum 1:1 ausgleichen. C. Roth verwandelte einen Foulelfmeter sicher. So tauschte man die Seiten. Gleich nach Beginn der zweiten Spielhälfte die erneute Führung für die Hausherren. M. Messingschlager donnerte einen Freistoß aus 25 Metern in den Winkel. In der Folgezeit versuchten die Gäste den Ausgleich zu erzielen. Zunächst scheiterte F. Yence am Heimkeeper J. Dotterweich. Anschließend zog A. Riedl aus 20 Metern ab. Den guten Schuss lenkte der DJK-Keeper gerade noch über die Latte. Nach gut einer Stunde Spielzeit erkämpfte sich R. Sures mit Hilfe der Hand den Ball an der Mittellinie, zog auf und davon und traf zum 3:1. Der Schiedsrichter sah das Handspiel nicht und gab das Tor. Waizendorf wirkte jetzt kurzzeitig geschockt. Doch die Gäste steckten noch nicht auf und kamen zu ihrer Chance für den Anschlusstreffer. In der 86. Minute entschied der gute Schiedsrichter zu Recht auf Handelfmeter für Waizendorf. Erneut trat C. Roth an, doch diesmal fand er in DJK-Keeper J. Dotterweich seinen Meister. Somit kann man alles in allem von einem verdienten Sieg für den SCV gegen eine spielstarke Mannschaft aus Waizendorf sprechen.

TSV Aschbach - DJK-SC Vorra 3:1

Tor: 0:1 Sures R.

Zum Nachholspiel vom Ostermontag musste man ersatzgeschwächt nach Aschbach reisen. Doch der SCV begann schwungvoll und konnte bereits nach acht Minuten in Führung gehen. Nach einer feinen Vorlage von R. Burkard ging R. Sures auf und davon und erzielte mit einem trockenen Schuss ins lange Eck das 1:0. Auch in der Folgezeit war der SCV die agilere Mannschaft, die Kontermöglichkeiten wurden aber leider allesamt vergeben. So kam Aschbach mit zunehmender Spieldauer besser ins Spiel und der SCV lies etwas nach. Nach ca. 30 Minuten kam Aschbach nach einem Vörrer Ballverlust gefährlich vor's Tor.



Familienbetrieb seit 1800

Metzgerei Andreas Neundorfer

***Markplatz 4
96158 Frensdorf
Telefon 09502/356***

Hochwertige Erzeugnisse vom Bauernhof
Eigene Schlachtung und Herstellung
Fleisch- und Wurstwaren in reicher
Auswahl und bester Qualität
Heiße Bräten stets lieferbar
Hausmacher-Dosen

Uns gehts um die Wurst!

Den Schuss konnte SCV-Torwart J. Dotterweich nur nach Vorne abwehren. Der Ball sprang unglücklich zum SCV-Verteidiger, der ins eigene Tor traf. Nach der Pause drückte der TSV auf den Siegtreffer. Somit ergaben sich Kontermöglichkeiten, doch Vorra war lange nicht mehr so gefährlich wie in Hälfte Eins. Nach 78. Minute musste S. Beck nach wiederholtem Foulspiel mit Gelb/Rot vom Platz. Nur wenig später gelang den Hausherren die 2:1 Führung, als ein Aschbacher aus dem Gewühl heraus abzog. Der Ball wurde abgefälscht und landete so unhaltbar neben dem Pfosten im SCV-Gehäuse. Als Vorra nun nochmal alles nach Vorne warf, erzielten die Aschbacher kurz vor Schluss noch das 3:1. Vorra hatte zwar noch Chancen und hätte einen Elfmeter bekommen müssen. Doch die Chancen wurden vergeben und der schwache Schiedsrichter gab den Strafstoß nicht. So musste man mit leeren Händen zurück nach Hause fahren.

DJK Schnaid/Rothensand - DJK-SC Vorra 3:3

Tore: 3:1 Beck S.; 3:2 Burkard R.; 3:3 Eigentor

Gegen die DJK-Schnaid/Rothensand war Vorra zu Beginn des Spiels nicht im Bilde. Bereits nach drei Minuten musste man den 1:0 Rückstand hinnehmen. Eine Hereingabe rutschte Torwart J. Dotterweich durch die Hände, sprang M. Hinneburg ans Schienbein und von dort aus ins Tor. Auch beim 2:0 sah die SCV-Defensive nicht gut aus. Auf der linken Seite wurde der Schnaider Spieler nicht angegriffen und konnte frei flanken. Der Ball kam zum mitgelaufenen Stürmer, der den Ball volley im Tor versenkte. Nach einer halben Stunde rettete TW J. Dotterweich in höchster Not. Doch in der darauf folgenden Ecke ging er zu ungestüm zum Ball und brachte seinen Gegenspieler am Fünfer zu Fall. Den fälligen Strafstoß verwandelte die Heimelf sicher zum 3:0. Erst als das Wetter umschlug und ein kleines Donnerwetter in Form eines Hagelschauers aufkam, wurde es beim SCV allmählich besser. Kurz vor der Halbzeit hätte es Elfmeter für Vorra geben müssen, als ein Schnaider den Ball im 16er mit der Hand spielte. Doch der Schiedsrichter stand ungünstig und konnte dies so nicht sehen. Nach einem großen Donnerwetter in der Kabine lief es nach der Pause besser. Es rollte Angriff über Angriff auf das Tor von Schnaid/Rothensand, doch immer wieder scheiterte man am sehr guten Torhüter der Heimelf. In der 65. Minute gelang S. Beck aus dem Gewühl heraus doch der Anschlusstreffer zum 3:1. Als S. Dotterweich das Spielfeld wenig später wegen einer Roten Karte verlassen musste, sah Schnaid wie der sichere Sieger aus. Doch Vorra entwickelte ein „Jetzt-Erst-Recht-Gefühl“. R. Burkard konnte schon kurze Zeit später mit einem abgefälschten Schuss das 3:2 erzielen. Zu diesem Zeitpunkt merkte man nicht, dass der SCV nur noch zu zehnt spielte. Acht Minuten vor dem Ende gelang sogar noch der 3:3 Ausgleich. Eine Hereingabe von R. Burkard sprang einem Abwehrspieler der Heimelf gegen die Schulter und von dort aus unhaltbar ins Tor. Vorra hätte sogar noch einen weiteren Treffer erzielen können, doch erneut entschärfte der Torwart einen Schuss nach starkem Solo von R. Sures. In der Nachspielzeit doch noch das 3:4 für Vorra, als R. Burkard nach einer Ecke an den Ball kam, doch der Schiedsrichter erkannte den Treffer wegen Handspiels nicht an. So blieb es beim glücklichen 3:3 für die Heimelf, die in der zweiten Hälfte keine nennenswerte Torchance mehr hatten.

RISTORANTE

Elida

PIZZERIA

Italienische Spezialitäten

Marktplatz 6a • 96158 Frensdorf

 **0 95 02 / 92 42 17**

Lieferservice ohne Aufpreis!

Montag Ruhetag • Öffnungszeiten: täglich 17 bis 23 Uhr, auch feiertags

Jetzt auch in Frensdorf

EISCAFE *Elida*

Ihr Cafe am Marktplatz

Marktplatz 8 • 96158 Frensdorf



Josef Lechner

SÄGEWERK UND HOLZHANDEL

Inhaber: Oliver Lechner



Industriestraße 2

Tel. 09546/1627

Fax 09546/1627

Mobil 0170/5131765

96138 Burgebrach



96138 Burgebrach

Grasmannsdorf 17

Telefon 09546/1666

Telefax 09546/742

H. Kißler
BAUSPENGLEREI

FÜR DACH & WAND

Heinrich Kißler

Mobil 0160.8228702

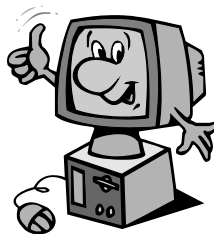
Dellernerstr. 7

96135 Stegaurach

Der Partner in Ihrer Nähe

Böhnlein

Informationstechnik - Telekommunikation



**Endgeräte Festnetz
Mobilfunk**



- Beratung
- Verkauf
- ISDN & DSL-Beauftragung
- Installation / Inbetriebnahme
- Wartung / Fehlerbehebung
- Umbau / Anpassung
- Netzwerktechnik
- Interneteinrichtung
- Dienstleistung



Telefonanlagen
ISDN & analog,
VoIP - Lösungen
Sprechanlagen

**Drucker
Faxgeräte
Kombigeräte**



**PC-Systeme
Hard- & Software
für Heim- und
Büroanwendung**



Ein System nach Ihren Bedürfnissen

Überzeugen Sie sich von unserem Service und fordern Sie uns.
Gerne würden wir auch Sie zu unserem zufriedenen Kundenkreis zählen.

Fa. Böhnlein Klaus
Kirchberg 1
96158 Frensdorf / Vorra

Tel.: 09502 / 49 08 800
Mobil: 0171 / 69 23 577
www.ITK-Boehnlein.de

TABELLE & TORSCHÜTZEN

Tabelle der KK3 nach dem 26. Spieltag

Pl.	Team	Sp	g	u	v	Tore	Diff	Pkt
1	 ASV Sassanfahrt	26	19	4	3	78:34	44	61
2	 SV Frensdorf	26	13	9	4	52:36	16	48
3	 TSV Schlusselfeld	26	14	5	7	58:33	25	47
4	 TSV Aschbach	26	14	3	9	54:48	6	45
5	 SV Waizendorf	26	12	2	12	53:51	2	38
6	 FC Robersdorf	26	10	7	9	41:34	7	37
7	 TSV Burghaslach	26	11	4	11	46:58	-12	37
8	 SV Pettstadt 2	26	10	6	10	68:64	4	36
9	 ASV Herrnsdorf/Schl.	26	9	9	8	34:37	-3	36
10	 SV Walsdorf	26	11	3	12	51:63	-12	36
11	 DJK-SC Vorra	26	8	7	11	54:53	1	31
12	 SpVgg Stegaurach 2	26	9	3	14	40:55	-15	30
13	 SV Wachenroth (N)	26	8	5	13	52:59	-7	29
14	 DJK-SV Sambach	26	8	4	14	35:50	-15	28
15	 SpVgg Mühlhausen (N)	26	7	2	17	51:64	-13	23
16	 DJK Schnaid/Roth.	26	5	7	14	35:63	-28	22

Torschützenliste der ersten Mannschaft:

- 11 Treffer: Goppert Dominik
- 8 Treffer: Beck Thomas
- 7 Treffer: Brust Matthias
- 6 Treffer: Sures Robin
- 4 Treffer: Burkard Ralf
- 4 Treffer: Dotterweich Thomas
- 4 Treffer: Messingschlager Michael
- 3 Treffer: Beck Sebastian
- 2 Treffer: Dotterweich Markus
- 1 Treffer: Antoni Lehlohonolo
- 1 Treffer: Dotterweich Michael
- 1 Treffer: Formann Michael
- 2 Treffer: Eigentore des Gegners

Fahrschule Jürgen Baudisch

The something other training with fun and feeling

...die **creative** Fahrschule mit Kompetenz!

ehem. Zweigstelle Wagner

info@FuehrerscheinWerkstatt.de

Jürgen Mobil: 0170/ 23 65 320



Die Erfolgsquote
ist unsere Visitenkarte

96158 Frensdorf
Bahnhofstraße 16
Tel.: 09502/ 13 79



97514 Dankenfeld
Goethestraße 16
Tel.: 09549/ 980 048

Der Treffpunkt zum Führerschein seit 1979 in Frensdorf!

Lernen und Bestehen oder Geld zurück!

Wir haben ihn!



Dein Pocket-Trainer
Theo

- Verkehrspädagogische Kompetenz
- Modernste Medien und Fahrzeuge
- Überdurchschnittliche Erfolgsquote
- Familiärer Wohlfühlkomplettservice
- Führerscheinfinanzierung



Unsere Fahrschule hat den Unfallschutz!

... das Extra zu Ihrer Sicherheit
... während der praktischen Ausbildung
... während der theoretischen Ausbildung
... auf dem Weg zum Unterricht

Wir sorgen mit der speziellen Fahrschüler-Unfallversicherung dafür, dass Sie im Fall des (Un-) Falles finanziell abgesichert sind.

Mach den Härtetest gratis!

Je Fahrschule 3 PC- Lernplätze
mit original Prüfungssoftware!

Für Auto, Anhänger und alle Zweiradklassen

Anmeldung und Unterricht:

Frensdorf: Dienstag und Donnerstag

Dankenfeld: Montag und Mittwoch

Anmeldung: Ab 18:30 Uhr oder nach Vereinbarung

Unterricht: 19:00 Uhr - 20:30 Uhr



Ihr Kompetenzpartner für freiwillige und Pflichtseminare: ASF - ASP - FSF

www.FuehrerscheinWerkstatt.de



Wir sind Mitglied im Landesverband Bayerischer Fahrlehrer – und im Interessenverband Deutscher Fahrlehrer Süd e.V.



Allkampfcenter Debring

Industriestraße 1 (im Glasgebäude)

**Franz
Zehetmeier**

4. DAN Allkampf

2. DAN Jiu - Jitsu

2. DAN Bo - Jitsu

Training: Montag und Mittwoch

Kinder 17:30 - 19:00 Uhr

Erwachsene 19:30 - 21:30 Uhr

Tel.: 0174 / 9204646

Metzner Pflasterbau GmbH



- Verlegung von Beton- und Natursteinpflaster
- Trockenmauern
- Kompl. Außenanlagen

Grubenstraße 10
96135 Unteraurach

Tel.: 0951/290597
0171/5265854

Fax: 0951/299176

e-mail: metzner_pflasterbau_gmbh@t-online.de



Willi Güttler

Autolackiererei – Unfallinstandsetzung

Öffnungszeiten:

Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr

Sa. 8.00–14.00 Uhr

96138 Burgebrach

Tel. 0 95 46 / 59 39-0

gegenüber Fa. Schaeffler



Das Dach
aus einer Hand

Holzbau Peter Mai G
m
b
H

96158 Frensdorf • Abtsdorfer Leite 7

Telefon: 09502/6 82 Telefax: 09502/70 31

Aktueller Spielplan für 2011/2012

mit Ergebnissen

unserer ersten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	31.07.2011 15:00	DJK/SC Vorra - FC Falke Röbersdorf	1 : 1
2	07.08.2011 15:00	SV Sambach - DJK/SC Vorra	1 : 3
3	14.08.2011 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Burghaslach	2 : 4
4	21.08.2011 15:00	SV Wachenroth - DJK/SC Vorra	2 : 6
5	28.08.2011 15:00	DJK/SC Vorra - SV Pettstadt 2	5 : 5
6	04.09.2011 17:00	ASV Herrnsdorf/Schl. - DJK/SC Vorra	2 : 0
7	10.09.2011 16:00	DJK/SC Vorra - SV Frensdorf	0 : 1
8	18.09.2011 15:00	SpVgg Mühlhausen - DJK/SC Vorra	1 : 2
9	25.09.2011 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Aschbach	3 : 0
10	01.10.2011 15:00	SV Waizendorf - DJK/SC Vorra	2 : 1
11	03.10.2011 15:00	DJK/SC Vorra - DJK Schnaid-Rothensand	1 : 1
12	09.10.2011 15:00	TSV Schlüsselfeld - DJK/SC Vorra	4 : 2
13	15.10.2011 15:00	DJK/SC Vorra - SpVgg Stegaurach 2	5 : 0
14	23.10.2011 15:00	DJK/SC Vorra - ASV Sassanfahrt	2 : 6
15	30.10.2011 15:00	SV Walsdorf - DJK/SC Vorra	1 : 1
16	06.11.2011 14:00	FC Falke Röbersdorf - DJK/SC Vorra	1 : 2
17	13.11.2011 14:00	DJK/SC Vorra - SV Sambach	1 : 2
18	20.11.2011 14:00	TSV Burghaslach - DJK/SC Vorra	2 : 1
19	11.03.2012 15:00	DJK/SC Vorra - SV Wachenroth	1 : 2
20	18.03.2012 15:00	SV Pettstadt 2 - DJK/SC Vorra	2 : 1
21	25.03.2012 15:00	DJK/SC Vorra - ASV Herrnsdorf/Schl.	1 : 1
22	01.04.2012 15:00	SV Frensdorf - DJK/SC Vorra	2 : 2
23	07.04.2012 16:00	DJK/SC Vorra - SpVgg Mühlhausen	4 : 3
24	18.04.2012 18:15	TSV Aschbach - DJK/SC Vorra	3 : 1
25	15.04.2012 15:00	DJK/SC Vorra - SV Waizendorf	3 : 1
26	22.04.2012 15:00	DJK Schnaid-Rothensand - DJK/SC Vorra	3 : 3
27	29.04.2012 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Schlüsselfeld	_ : _
28	06.05.2012 15:00	SpVgg Stegaurach 2 - DJK/SC Vorra	_ : _
29	13.05.2012 15:00	ASV Sassanfahrt - DJK/SC Vorra	_ : _
30	20.05.2012 15:00	DJK/SC Vorra - SV Walsdorf	_ : _

MONTAGESERVICE

RUND UM'S HAUS

Johannes Bittel

◆ Fenster ◆ Türen ◆ Dachfenster
◆ Bodenlegen ◆ Trockenbau

Schlüssellau 101 ◆ 96158 Frensdorf
Mobil 0171 - 445 71 45 ◆ Tel. 0 95 02 - 925728
Fax 0 95 02 - 925729



*Ihr Weg
ist unser Ziel*

Walter Spörlein
Grasmannsdorfer Straße 28
96138 Burgebrach
Tel.: (09546) 451 Fax: (09546) 272
<http://www.spoerlein.de> info@spoerlein.de

Spörlein
OMNIBUSUNTERNEHMEN

FENSTER – TÜREN - MONTAGE

KV Bauelemente OHG
KRAUS & VASOLD

91301 Forchheim – Bügstr. 89

☎ 09191 / 706 115 – Fax 706 120



Verkaufsberater **HARALD BECK** Tel. 0163 – 260 74 02
Reundorfer Hauptstr. 18a, 96158 Frensdorf



Ihr kompetenter Partner
in allen Dingen rund um
moderne Elektro-, Netzwerk-
und Kommunikationstechnik!



LUDWIG
elektro- & netzwerktechnik GmbH

Am Sportplatz 6 • 90138 Burglengenfeld • Tel.: 0 95 40/9 20 92-0
www.ludwig-elektrotechnik.de

Service-Nummer:
09546/920920



EURONICS

best of electronics!
9000 x in Europa.



Drescher

METALLBEARBEITUNG
FEINWERKTECHNIK

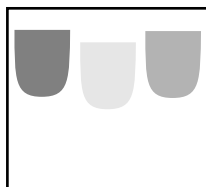
BIRKACH, ZUM NEUEN SEE 7 • 96158 FRENSDORF
TEL: 0 95 02/74 78 • HANDY: 01 71/6 98 65 36

Wir bieten folgende Leistungen an:

- CNC-Fräsen
- Werkzeugbau
- CNC-Drehen
- Vorrichtungsbau
- Lohnarbeit
- Sonderanfertigung von Maschinenteilen

Malermeister

D. FIRSCHING



Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

- Maler- Lackierer- Tapezierarbeiten
 - Alte u. neue Maltechniken
 - Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz

Untergreuth 22

Tel: 0 95 02 / 45 15

Fax: 0 95 02 / 45 25

3. NORDIC-WALKING-TAG

Der DJK-Diözesanverband Bamberg lädt uns zum

3. Nordic - Walking - Tag am 08.06.12 nach Zettmannsdorf ein.

Beginn ist um 18:30 Uhr.



Es gibt 2 Rundstrecken von 6 bzw. 8 km. Eine Startgebühr wird nicht erhoben.

Gegen 21 Uhr gibt es einen Abschlussabend mit der Partyband Lick. Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Nordic-Walking-Tages ist der Eintritt frei.

Wir möchten gerne mit einer Gruppe teilnehmen. Wer Interesse hat kann sich gerne bis 27.5 anmelden (info@djk-sc-vorra.de oder telefonisch bei Kathrin Köhler 09502-490138).

Wir würden uns sehr über Eure Teilnahme freuen.

Weiteres Aktuelles findet Ihr auch auf unserer Homepage www.djk-sc-vorra.de oder lasst Euch von unserer Facebook Mitglieder- und Fanseite regelmäßig über die Neuigkeiten informieren.



Kaminholz Manufaktur



Kaminholz Brennholz
Hartholz Weichholz
ofenfertig in versch. Längen
Lieferung Selbstabholung
Stammholz Meterholz

Markus Steuer

Am Holzberg 13
96158 Frensdorf

Tel. 09502 / 490-204

Fax. 09502 / 490-205

Mob. 0175 / 5872434

info@kaminholz-manufaktur.de

www.kaminholz-manufaktur.de



Ihre Beratungsstelle für Vitalität, Schönheit & Wohlbefinden

Sie erhalten:
Mehr Service für weniger Geld

z.B: Gesichtspflege, Schminken uvm.

Jetzt NEU: Wir erstellen Ihren
persönlichen Vitalstoffbedarf



Seit 1993 in Vorra: **CHANNOINE BERATUNGSSTELLE DORIS GIEHL**
Ahornweg 22 Tel.: 09502 / 7992 (Termine nach Vereinbarung)
Besuchen Sie uns im Internet unter: www.channoine.com



Tel - 09502-924365

Fax - 09502-924366

Zum Alten Berg 22
96158 Birkach

Wir fertigen für Sie:

**Balkon & Treppengeländer
Edelstahlgeländer
Edelstahlarbeiten
Zäune
Stahl- & Wendeltreppen
Überdachungen**

Geschäftsführung: Geruschke Peter / Endres Matthias



LECHNER

KLEINBUSSE-VERLEIH

Ahornweg 5 - 96158 Frensdorf / Vorra

Tel: 09502/921192 Fax: 09502/921193

FS-Klasse B (3) für Ausflüge und Urlaubsfahrten

9 Sitzplätze, Klimaanlage, immer neueste Fahrzeugmodelle!

Tagestarif:

50 €, 200km frei

Wochenendtarif:

120 €, 500km frei

Wochentarif:

250 €, 1000km frei

Heizungsbau und Sanitärtechnik
Christian Kothe



96138 Burgebrach

Unterharnsbach 25 C

Tel. 0 95 46 / 5 92 03 03

Fax 0 95 46 / 5 92 03 04

www.kothe-heiztechnik.de

e-mail: chr.kothe@t-online.de

- Solaranlagen
- Öl-/ Gasfeuerungen
- Badinstallation
- aus einer Hand
- Kundendienst

24 -Stunden
Notdienst

01 71 / 6 83 16 25



STÖCKLEIN

ZIMMEREI
TREPPENBAU

Georg Stöcklein
Birkach Hauptstr. 9
96158 Frensdorf
Tel. 09502/622
Fax 09502/921419



“Frensdorfer Blumalädla”

Gärtnerei Falke
Kaulberg 3, Tel. 0 95 02 / 70 44
Topf- u. Schnittblumen
Trauer- u. Hochzeitsschmuck

29



Partyservice + DeliCatering

Birnanger 18 • 96158 Frensdorf
Tel.: 0 95 02/49 03 42 • Fax: 0 95 02/4 90 04 90 • mobil: 01 75/8 93 71 86
E-mail: claudia@oppelt-delicatering.de

Bayern-Fanclub "Rote Bullen" unterstützt das Mädchenteam der SG Vorra

Das Mädchenteam und die Verantwortlichen bedanken sich herzlich beim Fanclub aus Vorra für die finanzielle Unterstützung!



Am 21. April übergab Harald Schneiderwind als Vertreter der "Roten Bullen" dem Team, vertreten durch die Spielführerin Julia Pickel, einen Scheck über den stattlichen Geldbetrag von 450 Euro!

Die Mannschaftskasse freut sich hierüber besonders, denn so ist es dem Team doch möglich, auch außerhalb vom Fußballplatz etwas zu unternehmen.



Vergelt`s Gott und weiterhin alles Gute wünscht:

Die Mädchenmannschaft Vorra



Autorisiertes Fachgeschäft
KAMINÖFEN & KACHELÖFEN

▲ *Beratung* ▲ *Planung* ▲ *Aufbau*

96138 Burgebrach • Am Sportplatz 3

 (0 95 46) **83 57**

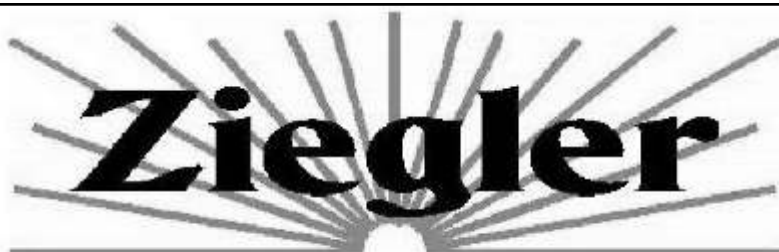


BAUSTOFFHANDLUNG



**VALENTIN LEIBACH
BURGEBRACH**

**Treppendorfer Str. 2
96138 Burgebrach
Telefon (09546) 1228
Telefax (09546) 240**



Hofladen

Annemarie Ziegler

In Abtsdorf 29 • 96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02 / 10 32 • Fax: 4 90 00 37

Öffnungszeiten: Dienstag 14 - 17 Uhr & Samstag 9 - 12 Uhr

SCHNEIDER



KFZ-Meisterbetrieb

Georg Schneider

Birkacher Hauptstr. 8a · 96158 Frensdorf

Telefon: 0 95 02/41 41 · Telefax: 0 95 02/92 16 07

Reparaturen
(spez. auf BMW)

Hauptuntersuchung

Abgasuntersuchung

Reifenservice

Zubehör

Unfallinstandsetzung

Klimaanlagenservice

SCHNEIDERWIND TRANSPORTE

GmbH



Ahornweg 15 - 96158 Frensdorf

0172/6037559 - schneiderwind-transporte@t-online.de

1 : 0 HEIMVORTEIL ERKANNT

DAS NASENFAHRRAD

Augenoptik GmbH

Ihr A O - Meister

Tel: 0951 290005

Gerhard Matuszczak

96135 STEGAURACH

Bauunternehmen

Horst Schonert



Wingersdorf 28

96158 Frensdorf

Tel. 09502/921 099

Fax: 09502/4900 439

Mobil 0171/464 55 40

e-mail: e.schonert@t-online.de

Brauerei Wagner

empfehlte ihre bekömmlichen Biere

Ausschank im Festzelt

Gute Küche, behagliche Gastlichkeit

Ungespundetes Pils und Märzen

Lieferung frei Haus



96117 Merkendorf



09542/620

Zumba - beim DJK SC Vorra



Wer hat Lust???

Los geht's am 28.04.12!

Es wird Samstags von 11:00 – 12:00
im Feuerwehrhaus Abtsdorf stattfinden.

1x Probeschnuppern kostet nur 3 €

Mitmachen kann jeder!!!

Spaß haben ist die Hauptsache!!!

Infos unter www.djk-sc-vorra.de oder per E-Mail an zumba@djk-sc-vorra.de

Zimmerei Wolfgang Schiller

- Dachstühle
- Treppenbau
- Innenausbau
- Baupenglerei
- Dacheindeckungen

Klemmenhof 2a, 96138 Burgebrach
 Telefon: 09546/594477, Telefax: 09546/594478
 Mobil: 0171/4760033
 E-Mail: info@zimmerei-w-schiller
 Internet: www.zimmerei-w-schiller.de

Getränke
 fachgerecht
 und kostengünstig

Getränkeshomemade
 Weinspezialitäten
 Fruchtsäfte
 Getränkeheimdienst
 Partner des Handels
 Trendgetränke
 Partner der Gastronomie
 Bierspezialitäten
 Automaten-service
 Geschenkkörbe
 Festausstattung und Zelteinrichtung
 Heli- und Naturbrunnen
 Streckenpartner
 Spirituosen

Getränke
hlf
 BURGEBRACH

Kapellenfeld 9
 96138 Burgebrach

(0 95 46) 94 04-0

(0 95 46) 94 04-44

info@getraenke-hilf.de



Montage-Service Kübrich

Trockenbau - Innenausbau
Decken - Böden - Türen - Fenster

Stefan Kübrich

Lagerhausstr. 29 • 96138 Burgebrach

Mobil: 0160 - 96875119



Laufclub



In Erlangen und Scheßlitz standen zum Monatswechsel die nächsten Bayern-Cup Läufe an. Beim Winterwaldlauf in Erlangen waren Sven Starklauf und Jürgen Winkler am Start. Sven lief von Beginn an in der Spitzengruppe und konnte sich am Ende des 15 km Rennens nach 52:07 Min. Rang 2 und damit den Sieg in der M30 sichern. Jürgen kam nach 1:02:12 Std. auf Platz 9 der M30.

Beim Scheßlitzer Osterlauf hat unsere Männer Mannschaft im Halbmarathon mit deutlichem Abstand den Sieg errungen. Sven Starklauf lief nach einem spannenden Duell über die 21 Kilometer nach einem fulminanten Endspurt als Gesamtschnellster durchs Ziel. Die Uhr blieb nach 1:15:35 Std. stehen. Bereits auf Rang 8 überquerte Christian Schlapp die Ziellinie und wurde damit Sieger der M40. Seine Zeit von 1:24:01 Std. bedeuteten persönliche Bestleistung über diese Distanz. Auch Jürgen Winkler, mit 1:27:16 Std. als dritter der M30 lief ebenfalls Bestzeit. Die Mannschaft komplettierten Heribert Hofmann (1:29:30 Std.; 5.M50) und Bernd Fricke (1:34:53 Std.; 10.M50).

Im parallel stattfindenden 10 km Rennen liefen Otto Starklauf (42:06 Min.) und Kaspar Stappenbacher (45:29 Min.) jeweils auf Zweite Ränge ihrer Altersklassen M55 bzw. M65. Zusammen mit Dieter Bastian 40:54 Min., Reinhard Sures 44:06 Min., Bernd Endres 45:35 Min. und Christian Schrällhammer 45:57 Min. kam diese Mannschaft auf Platz drei.

Gabi Bastian belegte nach 43:25 Min. Rang zwei in der W40. Carola Schulze und Carola Neubauer liefen nach 54:51 Min. bzw. 57:14 Min. ins Ziel.

Gabi und Dieter Bastian starteten beim Wiener Halbmarathon. Dieter ist hierbei mit 1:29:11 Std. eine sehr gute Zeit gelaufen. Auch Gabi kam mit 1:36:33 Std. sehr gut ins Ziel.



Weitere Infos unter:

www.laufclub-vorra.de oder bei Otto Starklauf, Tel. 09502/7182



Laufclub



Für die Marathon- und Ultraläufer der DJK LC Vorra hat die Saison schon im März begonnen. Heribert Hofmann war nach der letztjährigen Verletzungspause erstmals am 18.3. bei einem Marathon am Start. Zum Weltdownsyndromtag gab es in Fürth einen 6 Std. und einen Marathonlauf. Hofmann entschied sich zum Einstieg in die Laufsaison für den Marathon. bei der tollen Veranstaltung mit idealem Wetter kam er bei 50 Marathonis als Gesamtvierter mit einer Zeit von 3:24:16 ins Ziel (Platz 1 AK M50).

Eine Woche später nahmen beim Sauerstofflauf des ASC Burgberg Lichtenfels gleich 4 Läufer aus Vorra teil. Dieser Lauf ist ohne Zeitnahme und dient zur Vorbereitung für lange Läufe. Die 50km Strecke führt von der Burg Greifenstein über die Giechburg, der Hohen Metze und dem Staffelberg nach Lichtenfels. Über 80 Läufer nutzen bei traumhaftem Wetter den Supersauerstofflauf. Bernd Fricke Roland Klimsa, Heribert Hofmann und Christian Schlapp kamen alle mit der Spitzengruppe ins Ziel.

Beim Obermainmarathon in Staffelstein waren 6 Läufer aus Vorra am Start. Rand Klimsa und Heribert Hofmann liefen den Marathon. Hofmann war diesmal als Zugläufer für 3:45:00 am Start. Erbrachte die Läufergruppe die unter dieser Zeit bleiben wollte in 3:43:00 Std. ins Ziel. Roland Klimsa musste gegen Mitte des schweren Laufes über Kloster Banz und Staffelberg abreisen lassen. Er lief knapp darüber in einer Zeit von 3:46 ins Ziel.

Die beiden sowie Bernd Fricke nahmen diesen Lauf als Vorbereitung für den 73 km langen Rennsteiglauf Mitte Mai. Fricke lief den Halbmarathon in 1:34:58 Std. Bestzeit liefen Thomas Metzner mit 1:38:20 Std. und Christian Schrallhammer mit 1:42:04 Std. Carola Schulze kam mit 1:58:08 Std. ins Ziel.



Weitere Infos unter:

www.laufclub-vorra.de oder bei Otto Starklauf, Tel. 09502/7182

Termine des DJK-SC Vorra im Jahr 2012

11.02.2012 Sportler-Faschingsball im Vereinslokal Beck

19.02.2012 Kinderfasching im Vereinslokal Beck

10.03.2012 Generalversammlung im Vereinslokal Beck

01.06. bis 10.06.2012 Vereinsurlaub in Rimini

03.08.2012 DJK-Gottesdienst am Sportgelände

05.08.2012 2. Kapellenlauf des LC Vorra

13.10.2012 Weinfest

10.12.2012 Jahresabschlussgottesdienst

Die Vorstandschaft bedankt sich bei allen beteiligten
Werbenden für Ihre großzügigen Spenden!

Bitte berücksichtigen Sie bei Bedarf
die in unserem Heft genannten bzw.
inserierenden Firmen und Sponsoren.

Impressum:

Druck:

Druckerei Frankendruck, 96114 Sassanfahrt,

Tel.: 09543-419410

Verfassung:

Jörg Dotterweich, In Abtsdorf 8, 96158 Frensdorf

Tel.: 09502-9243960

E-mail: Joerg.Dotterweich@t-online.de

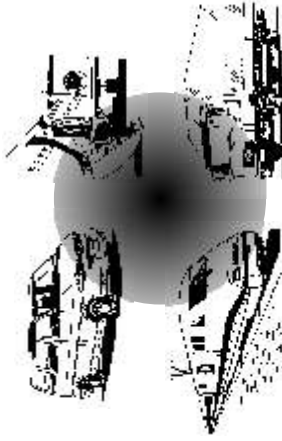
Auflage: 200 Stück

Herausgeber: DJK-SC Vorra 1948 e.V.

**WIR SIND FÜR SIE
24 STUNDEN 365 TAGE DA**

ITT-Logistic GMBH

- Komplet-Dienstleistung innerbetrieblicher
Transporte und Logistik



- Flughafentransfer
- Chauffeur-Service
- Taxi
- Autoverleih
- Transport/Kurierdienst in Europa



von 7 – 17 Uhr: Telefon 09 51 / 13 33 39 • Telefax 09 51 / 1 81 19 12

ab 17 Uhr: Telefon 0 95 02 / 9 22 60 • Telefax 0 95 02 / 92 26 25

Funktelefon: 01 71 / 2 32 39 39 • E-Mail: info@itt-logistic.de